

# 第10回 JET地域国際化塾について

- JET青年が、地域おこし協力隊などの地域づくり関係者との意見交換を実施し、地域づくりの優良事例を学ぶとともに、視察や体験を通じて地域活動への理解や関心を深めることで、地域の国際化に資する取組への参画を促す事業として実施。
- 地域づくり関係者においても、JET青年から得られた新たな視点を踏まえ、更なる地域活性化に資する取組に繋がることも期待するもの。
- H27年度からの開催実績：石川県、茨城県、青森県、宮崎県、鳥取県、兵庫県、福井県、山梨県、福島県、長崎県

## 長崎県でのJET地域国際化塾の概要（令和7年度12月実施）

### ＜1日目：被爆体験講話・平和に関するワークショップ＞

- 長崎県 大石 賢吾 知事から、被爆80年にあたり、被爆の実相を世代や地域を越えて発信する必要性についてご挨拶とともに、被爆体験者による講話及び情報発信の手法をワークショップでの学びを通じて、JET青年の被爆や平和に対する関心を喚起。

#### 三瀬 清一朗氏（長崎平和推進協会）

当時10歳で被爆した経験をもとに、戦争の悲惨さ・平和の尊さについて講演

#### 林田 光弘氏（一般社団法人 Peace Education Lab Nagasaki 代表理事）

三瀬氏の講演を踏まえ、平和等に関する情報発信を行うにあたり、より効果的に伝える手法をグループワーク等を通じ学習

### ＜2日目：地域おこし協力隊等の地域づくり関係者が活動する地域での現場視察・意見交換＞

- 地域おこし協力隊をはじめとした地域づくり関係者が活動する現場を視察するとともに、地域の文化や伝統産業を継承させるための取組の体験や意見交換を通じて、地域の魅力を理解。

### ＜3日目：講話や現地視察を踏まえたグループワーク＞

- セミナーを振り返り、平和や地域の魅力を情報発信する取組などについて、グループディスカッション。
- JET青年の地域活動に対する理解の深化、今後の地域活動へのより積極的な参画に繋がるよう、各グループの発表を行い、多様な意見を共有。

## JET地域国際化塾の参加者の声（アンケートより）

- ・授業や部活動の時間等を利用し、今回学んだ経験や知見を、学校の生徒や日本人の同僚に広めたい。
- ・外国人と日本人がともに歓迎され、コミュニケーションが取れるようなイベントを作るために協力できることがないか、もっと地域の取組に働きかけていきたい。
- ・地域内の様々なコミュニティに参加するなどして、自分が住んでいる地域の魅力を見つけ、自国にどのように伝えられるかを工夫してみたい。

### 第10回 JET地域国際化塾



大石 賢吾長崎県知事のご挨拶



三瀬 清一朗氏の被爆体験講演



地域づくり関係者から話を聞くJET青年



陶器の絵付け技術を学ぶJET青年



グループワーク・発表の様子



## ～ 第10回 JET地域国際化塾（長崎県）に携わったJET青年の目線から～

- 私は長崎県庁で国際交流員として勤務している李 常夏（イ・サンハ）です。
- 主に、韓国語の翻訳・通訳や韓国に関する講座、日韓交流業務のサポートなどをしています。

＜長崎県国際交流員のコラム（毎月更新）＞

<https://www.pref.nagasaki.jp/bunrui/kanko-kyoiku-bunka/kokusaikoryu-passport/cir/column/>



### ○ 今回のテーマ

- 今回のテーマは「平和」と「地域活性化」を軸に、これらを「どうすれば母国や世界にうまく伝えられるか」を共に考える実践的なものでした。
- 特に、被爆80年を迎えた長崎で平和について考えられたことは、とても意義深い学びになったと思います。被爆者の方から直接お話を伺い、これまでどこか遠く感じていた「平和」という言葉を、「自分事」、「私たちの問題」として、より身近で具体的に感じることができました。
- また、自分が住んでいる地域を愛し、その魅力を伝えようと頑張っている地元の方々の情熱に触れ、私だけでなく、参加者みんなが長崎のことをもっと好きになるきっかけになったのではないかと感じています。



### ○ JET地域国際化塾の実施を終えて

- 被爆者の方のお話を伺って最も印象深かったのは、80年前の出来事が今も鮮明な記憶として残っていることでした。長い年月が経っても消えない、傷痕のように深く刻まれた記憶に触れ、平和とは遠い話ではなく、今の当たり前の日常を守るために向き合うべき身近な課題だと強く感じました。
- 最後のグループワークでは、平和や地域の取組について、それをどう世界へ発信していくべきか、まず自分で考え、それを共有し、深めていくプロセスがとても有意義でした。意見交換を通じて自身の考えを具体化でき、自分にはなかった視点に触れることで新しい気づきが得られました。
- 地域おこし協力隊の方々のように、地域の方々と身近に交流し、つながり合えるコミュニティの重要性を実感しました。外国人として、また住民の一人として、地域の活気に少しでも貢献できるような方法を皆さんと一緒に見つけていきたいです。
- 塾の日程は終わりましたが、今回「平和」と「地域活性化」について学んだことや感じたことを、これからも大切にしていきたいです。
- 今回の気づきを今後の業務に少しずつ活かすとともに、これからも機会があれば県内各地に足を運び、長崎の魅力や地域を愛する皆さんとの想いに直接触れていければと思います。
- こうした経験を糧に、任期終了後も長崎と母国をつなぐ「架け橋」のような存在になれたら嬉しいです。



# The 10<sup>th</sup> JET Regional Internationalization Seminar (Nagasaki Pref) Outline

- JET participants will exchange ideas with people involved in community development, such as “Local Vitalization Cooperators,” learn best practices in community building, and deepen their understanding of local activities through visits and hands-on experiences to encourage involvement in internationalization initiatives.
- Local stakeholders are also expected to use new perspectives gained from JET participants to promote further regional revitalization efforts.
- List of seminar co-hosts since 2015: Ishikawa, Ibaraki, Aomori, Miyazaki, Tottori, Hyogo, Fukui, Yamanashi, Fukushima, Nagasaki

## Overview of the Seminar for Globalization with JETs in Nagasaki

### <Day 1: Case study presentations on regional activities in Fukushima Prefecture>

- Greeting from Nagasaki Governor on the importance of sharing the reality of the atomic bombing, followed by a survivor’s testimony and a workshop on information-sharing methods to deepen JET participants’ understanding of peace..

#### **Mr. Seiichiro Mise**

Delivered a speech about the tragedy of war and the value of peace, drawing on the experience of surviving the atomic bombing at age ten

#### **Mr. Mitsuhiro Hayashida (Representative Director of Peace Education Lab Nagasaki)**

Based on Mr. Mise's lecture, JET participants developed effective strategies for sharing messages of peace to support future outreach activities through group work.

#### 第10回 JET 地域国際化塾



Governor Kengo Oishi



Lecture by Seiichiro Mise



JETs listening to a community development official



JETs Learning Painting on China Techniques



Group work and presentations

### <Day 2: Site visits and exchange of opinions in areas where people involved in regional development, such as the Regional Development Cooperation Corps, are active>

- Visit sites where community development stakeholders, including Local Vitalization Cooperators, are active, and understand the appeal of the region through hands-on experiences and discussions on initiatives to preserve local culture and traditional industries.

### <Day 3: Group work based on lectures and field visits >

- Group discussions among JET participants on how to share information about peace and regional attractions..
- Deepen JET participants’ understanding of community activities and promote their involvement through group presentations and sharing diverse opinions..

## Planned involvement of JET Programme participants in local activities (survey answers)

- I am excited to share my experience with my students and Japanese coworkers. I’m interested in using lesson times and club activity times to promote the ideas and educational content I learned throughout this seminar.
- I want to reach out to more local initiatives to see if we can cooperate to make events where both foreign residents and Japanese people feel welcome and can communicate.
- I want to participate in various communities within the area to discover the charm of the place where I live and think about how I can convey it to my home country.

- My name is Sangha Lee, and I am a CIR at the Nagasaki Prefectural Government.
- My main duties include Korean translation and interpretation, conducting Korea-related workshops, and supporting Japan-Korea exchange activities.

<Column by Nagasaki Prefecture CIR (updated monthly)>  
<https://www.pref.nagasaki.jp/bunrui/kanko-kyoiku-bunka/kokusaikoryu-passport/cir/column/>



#### ○ Theme of This Year's Seminar

- Focused on the theme of "Peace" and "Regional Revitalization," we had the practical opportunity to think together about how to effectively communicate these values to our home countries and the world.
- In particular, reflecting on peace in Nagasaki as this year marks 80 years since the atomic bombing was a deeply meaningful learning experience. By listening to the testimonies of atomic bomb survivors, I could feel the word "peace," which had previously felt distant, more closely and concretely as "my own concern" and "a problem we share."
- Furthermore, witnessing the passion of local residents who love their community and strive to share its charms was truly inspiring. I believe this served as a catalyst for all participants, including myself, to develop a deeper affection for Nagasaki.



#### ○ After the Implementation of the JET Regional Internationalization Seminar

- What made the biggest impression on me when listening to the stories of the atomic bomb survivors was that the incidents of 80 years ago still remain vivid in their memories. Touching upon memories akin to scars that have not faded over the years, I felt strongly that peace is not so distant, but rather an issue close to us that we must face in order to protect our current lives which we take for granted.
- In the final group work, we were asked to think about Nagasaki's initiatives regarding peace and local revitalization, and how we can share them with the world. The process of thinking about these issues, then sharing our thoughts with each other and deepening our understanding was extremely meaningful. Through sharing and listening to the thoughts of others, I was able to solidify my own thoughts and ideas, and coming into contact with new perspectives was very insightful.
- I realized the importance of communities where people can connect closely with one another, much like the initiatives of the Local Revitalization Cooperation Corps. As both a foreign resident and a member of the community, I want to work with everyone to find ways to contribute to the spirit and liveliness of the region.
- I plan to gradually apply the insights I gained from this seminar to my future work. Also, whenever the opportunity arises, I hope to continue visiting various parts of the prefecture to personally experience the charms of Nagasaki and the heartfelt dedication of the people who love this region.
- Although the seminar has concluded, I want to continue to cherish everything I have learned and felt regarding "Peace" and "Regional Revitalization."
- Through these experiences, I hope to serve as a "bridge" between Nagasaki and my home country even after my term ends.

